

平成23年(2011)
広報 さかえ
 8月号



▲夏の風物詩【7月に行われた各地区の祭礼】 ①一区祭礼 ②二区祭礼 ③興津祭礼

主
な
内
容

- SAKAEリバーサイド・フェスティバル・・・・・・・・・・2～3頁
- 第4次総合計画の基本理念と目指す将来像がまとまりました・・・・・・・・4頁
- 地区別懇談会を開催・・・・・・・・・・・・・・・・・・5頁
- ひとり親家庭等の医療費の一部助成・・・・・・・・・・6頁
- 特別児童扶養手当 所得状況届の提出を・・・・・・・・・・7頁
- 介護保険のしくみ・・・・・・・・・・・・・・・・・・8～9頁
- 平成22年度の決算報告 長門川水道企業団・・・・・・・・10～11頁
- 平成22年度栄町ごみ処理状況・・・・・・・・・・・・・・・・12頁
- 学力向上に向けてシリーズ2【第5回】・・・・・・・・・・16頁
- 健康よろず版・・・・・・・・・・・・・・・・・・17頁



706号

編集・発行

栄町住民活動推進課 広報班

毎月1日発行

〒270-1592

千葉県印旛郡栄町安食台1-2

☎ 0476-95-1111 内線303

ホームページアドレス

<http://www.town.sakae.chiba.jp/>

SAKAE リバーサイド・フェスティバル

8月6日(土) 10時～20時
利根川河川敷

※雨天の場合は、翌7日(日)に順延

会場案内図



※①では、災害復興支援金、次回開催に向けた募金を行います
みなさんのご協力をお願いします

- 主催 SAKAE リバーサイド・フェスティバル実行委員会
 協賛 (有)北総マリン / TBC (TonegawaBassClub) / XFJ (XtremeFreerideJapan)
 栄町商工会 / NPO 法人栄町観光協会 / 栄町 / 栄町教育委員会
 協力 JA 西印旛農業協同組合 / 栄町建設協同組合 / 栄町矢口工業団地連絡協議会
 栄町地区連絡協議会 / JapanFoodDesign 協議会 / 利根川舟運・地域づくり協議会
 成田市 / 香取市 / 成田国際空港(株) / 国土交通省利根川下流河川事務所
 問合せ 産業課産業推進室 (☎421) へ。

会 場	内 容	時 間
マリン・トライアル ※ 7 日の場合は中止	マリンジェット体験受付	10 時～ 12 時 13 時～ 16 時
	フリースタイル世界チャンピオンによる演技	11 時 / 14 時
	世界最速のパワーボードを体感	11 時 / 14 時
	河川巡視艇体験乗船【各回とも先着 20 名】	受付… 10 時 40 分 12 時 40 分 13 時 40 分 14 時 40 分 15 時 40 分
さかえフード・コート	①ポテトルネード／ピッパラの樹／八郎治 ホルモン焼肉サムライ／A J K 84 さかえ世話人会／(株)広栄／高橋工業(株) ②栄町商工会／栄町建設協同組合／栄町矢口工業団地 連絡協議会／J A 西印旛農産物直売組合栄支部 J A 西印旛農業協同組合／ニューワールドクック	13 時～ (一部 11 時～)
フリーマーケット	シルバー園芸クラブ／NPO 法人助け合いネットさかえ／ 栄町を愛する女性の会／NPO 法人ドラゴンカヌーさかえ NPO 法人エコ野菜クラブ	13 時～
フレンドシップ・コート	JapanFoodDesign 協議会 (大木屋／四代目徳次郎 (天然 水)／つくば F C)／成田市／香取市／利根川舟運・地域 づくり協議会／成田国際空港(株)／栄町ミュージアムビレッ ジ推進委員会／NPO 法人栄町観光協会／(株)諏訪商店	13 時～ (一部 11 時～)
ファミリーコート	バルーン・アート…田村岳行 (消防・防災フェア会場) 段ボールトンネル／お菓子釣り…ガンパの会 ユニセフ子ども緑日…千葉県ユニセフ協会 S R F チャレンジ (長ぐつ飛ばし) … 栄町青少年相談員連絡協議会 軽スポーツフェスタ…栄町子ども会育成連絡協議会 栄町体育指導委員協議会	13 時～ 17 時 30 分
河川防災ステーション	乗馬体験…NPO 法人千葉県ヒューマンセラピー協会 地震体験車・自然体験車	
消防／防災フェア	救助体験／放水体験／消防車両展示・体験／放射線測定 消防署見学ツアー／災害写真展示	
ステージプログラム	開会宣言	13 時～
	オープニング太鼓…下総栄太鼓	13 時 10 分～
	健康体操…栄町健康づくり推進員	13 時 35 分～
	手話ダンス…手話ダンスさかえ	13 時 45 分～
	吹奏楽演奏・よさこいソーラン…栄東中～栄中	14 時 30 分～
	和太鼓演奏…印西ゆめ太鼓、和太鼓荒川・社中、和太鼓総	15 時 30 分～
	主催者あいさつ	16 時 30 分～
	あじきカトレアフラサークル	16 時 40 分～
	和太鼓…北辺田太鼓クラブ	17 時 25 分～
	フレンズダンスソサエティ	17 時 45 分～
	ブラックメッセンジャー	18 時 15 分～
	ファイ・イア・オ・カブラ	18 時 35 分～
	新栄町音頭輪踊り…栄舞踊連盟	19 時～
	終了宣言	20 時 10 分
キャンドルメッセージ	メッセージキャンドル受付【300 円】 (どなたでも参加できます)	18 時～
	キャンドル点灯…キャンドルナイトプロジェクト	18 時 30 分～
打ち上げ花火	有志のみなさんによる打ち上げ花火	20 時頃

※都合により、内容・時間などを変更または中止する場合があります

第4次総合計画の基本理念と 目指す将来像がまとまりました

昨年から、皆さんのご協力により実施した、町民意識調査や地区別懇談会、各種団体ヒアリング、過去に実施した中学生模擬議会参加者によるアンケート、協働のまちづくり会議など、様々な機会を通して得た皆さんの考えをまとめた結果、平成24年度からスタートする栄町第4次総合計画（平成24年度から30年度まで7年間）の基本理念とめざす将来像を、次のように掲げます。

基本理念

誇りと愛着のもてるまち

人が集まりまちができてきた。まちの活力の源は人です。町には、恵まれた自然と先人が築き受け継がれてきた歴史と文化があり、人々を惹きつけます。これらを磨き上げるとともに、時代のニーズに対応した新たな魅力を創り出し、そこに暮らす人々が「誇りと愛着をもてるまち」とするこ

とができれば、町民は住み続け、町外からも人が集まり、栄町は元気になります。本計画では、「誇りと愛着のもてるまち」をまちづくりの基本理念に据え、住民と行政とが知恵と力を出し合いともに協力することにより、将来像の達成を目指します。

将来像

ひとが元気 まちが元気 みんなのでつくる 水と緑のふるさと さかえ



「元気なまちづくり」を実現するためには、まずそこに暮らす「ひとが元気」であることが必要です。「ひとが元気」であるためには、子どもからお年寄りまでが、安全で安心して健やかに暮らすことができ、夢や生きがいを持っていくことが必要です。元気なひとの周りには、さらに元気なひとが集まり、まちに賑わいや活気が生まれ、「まちが元気」になります。

また、「元気なまち」は、町民、地域、各種団体、NPO、民間企業、行政などあらゆる活動主体がそれぞれの強みを活かし、互いに助け合い、「みんなのでつくる」ことが必要です。このように、水と緑に恵まれた栄町を、みんなで力を合わせて、住み続けたいまち、住んでみたいまち、誇りと愛着のもてる「ふるさと さかえ」にすることを目指します。



今後、第4次総合計画の将来像として掲げた「ひとが元気 まちが元気 みんなのでつくる水と緑のふるさと さかえ」を実現していくための、重点的な取り組みや各分野の取組みなどについて、計画の案が固まりましたら、随時、広報さかえなどでお知らせし、皆さんのご意見を募集します。

問合せ 企画政策課
☎03325)へ。

地区別懇談会を開催

各自治組織の代表者が集まり、組織化された地区連絡協議会が主催する、町長との地区別懇談会が下記の日程で開催されます。

今回は、従来の意見交換に加え、町の第4次総合計画の将来像「ひとが元気 まちが元気 みんなでつくる水と緑のふるさと さかえ」の実現に向けた意見交換も行います。参加を希望されるかたは、各会場の担当理事へ8月12日(金)までにお申し込みください。問合せ 住民活動推進課 (☎301) へ。

実施日	時間	小学校区	会場	担当理事 敬称略
8月21日(日)	9時～11時	安食小学校区	松ヶ丘集会所	坂本 (☎1775)
	13時～15時	布鎌小学校区	南ヶ丘集会所	海野 (☎5440)
8月28日(日)	9時～11時	北辺田小学校区	須賀集会所	藤江 (☎6097)
	13時～15時	安食台小学校区	安食台2丁目集会所	青山 (☎5684)
9月4日(日)	9時～11時	酒直小学校	酒直台集会所	中村 (☎5369)
	13時～15時	竜角寺台小学校区	竜角寺台コミュニティーホール	川崎 (☎0822)

ふれあいプラザさかえ 受付窓口 日々雇用職員の募集

期間 10月1日～平成24年3月31日
 募集人員 2名
 対象者 町内在住または、近郊に在住のかたで、心身ともに健康なかた
 選考方法 面接
 勤務形態 昼間(9時～15時)と、夜間(15時～21時)の交代制
 勤務地 ふれあいプラザさかえ
 時給 800円(通勤手当あり)
 申込み 8月26日(金)までに、ふれあいプラザさかえ内生涯学習課へ、履歴書をご提出ください。
 問合せ 生涯学習課 (☎1112) へ。

役場 受付窓口 日々雇用職員の募集

期間 10月1日～平成24年3月31日
 募集人員 2名
 対象者 町内在住または、近郊に在住のかたで、心身ともに健康なかた
 選考方法 面接
 勤務形態 午前(8時30分～12時30分) / 午後(12時30分～17時)の交代制
 勤務地 栄町役場
 時給 800円(通勤手当あり)
 申込み 8月26日(金)までに、住民課へ履歴書を提出してください。
 問合せ 住民課 (☎119) へ。

●**揚排水機場の付近**
 大きなポンプで河川や沼から水を吸い込んだり排水したりするため、見た目より流れが速く危険です。また、大きなポンプを運転するため、高圧の電気がきているので大変危険です。

●**用・排水路**
 水の流れが速く、その先が地下埋設管となっている場合もあり、小さい水路でも危険です。

●**堰・水門**
 これらの施設は川を堰止めるため、流れが滝のようになり子どもたちの興味をそそるには十分な場所です。この付近は滝壺のように深くなっており、これに加え最近、水質の悪化に伴い水面一面に泡が発生し、これを取ろうとして川に落ち、尊い命を落とした例もあり大変危険な場所です。

問合せ 水土里ネット印旛沼
 (☎04374841155) へ。

**水辺の施設は
非常に危険です!**
 印旛沼土地改良区

ひとり親家庭等の 医療費の一部助成

18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある児童（ある一定以上の障がいをお持ちの場合は、20歳未満の児童）を扶養する母子・父子家庭などの父母などとその児童に対して、医療費の一部を助成しています。（資格認定には所得制限があります）

助成額

医療機関や保険薬局で支払った健康保険の自己負担額から、一部負担額を除いた額

申請に必要なもの

- ① 印鑑
- ② 申請者本人名義の預金口座のわかるもの
- ③ 健康保険被保険者証（本人および児童）
- ④ 戸籍謄本

⑤ 世帯全員の住民票

※ 「児童扶養手当」を申請しているかたは、④および⑤の提出を省略できます。

現在助成を受けているかたは、7月31日で受給資格の有効期限が終了していますので、新たに申請をしていただかないと、8月1日以降の助成が受けられなくなります。

受給資格に該当するかたは、「ひとり親家庭等医療費等受給資格認定申請書」をご提出ください。

なお、継続認定のかたには、案内文を7月末に郵送済です。

問合せ 福祉課子育て支援班（☎155）へ。

児童扶養手当 現況届の提出を

この届け出は、毎年受給者の所得や受給資格などを確認するために必要なものです。現在手当を受けているかたは、必ずご提出ください。

この届け出を提出していただかないと、8月分以降の手当が受けられなくなります。

提出期間 8月1日(月)～31日(木)

※現在認定中のかたには、7月末に案内文を郵送済です

児童扶養手当とは？

父母の離婚などで、父または母がいない児童がいる家庭（ひとり親家庭）の、生活の安定と自立の促進に寄与し、児童の福祉の増進を図ることを目的として、支給される手当です。

対象者 18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある児童（ある一定以上の障がいをお持ちの場合は20歳未満）を監護し、かつ、生計を同じくしている父（母）と、父母に代わって児童を養育するかたに支給されます。

※手当の支給にあたっては、手当を受ける本人や扶養義務者（同居の直系血族および兄弟姉妹）の所得などについて制限があります。

詳しくは、お問い合わせください。

問合せ 福祉課子育て支援班（☎155）へ。

子ども医療費 助成制度

8月から使用できる新しい「子ども医療費助成受給券」（小学3年生以下の児童対象）を郵送しました。届いてないかたは、お手数ですが福祉課までご連絡ください。

子ども医療費助成制度

通院は小学3年生以下（9歳到達後の3月31日まで）、入院は小学6年生以下（12歳到達後の3月31日まで）を対象に、健康保険の対象となる診療・調剤を受けたときに、医療費の自己負担について助成されます。

小学4～6年生の児童が入院した場合は、健康保険の対象となる医療費の自己負担分の領収証を持参して頂ければ、後日指定の口座に振り込みます。

※受給券の交付はありません

こんなときは届け出が必要です

① 児童または保護者の住所・氏名・加入保険が変わったとき

② 受給券を紛失したとき

問合せ 福祉課子育て支援班（☎154）へ。

特別児童扶養手当 所得状況届の提出を

この届け出は、特別児童扶養手当の受給者の所得や受給資格などを確認するため、毎年行うものです。

現在手当を受けているかたは、必ずご提出ください。

なお、この届け出を提出していただかないと、8月分以降の手当が受けられなくなります。

受付期間 8月11日(木)～9月12日(月)

新たに申請する場合 下記の支給条件に該当するかたは申請することで、手当が支給されます。(所得制限あり)

支給条件 身体、知的および精神に中度/重度の障がいがあるため、日常生活で常に介護を必要とする在宅の20歳未満の児童を養育しているかた

問合せ 福祉課障害者福祉班 (☎内152) へ。

地域ぐるみで見守り活動

高齢社会への意見交換会

高齢社会に対応する安心社会づくりに関する意見交換会が、竜角寺台地区、安食台地区で、それぞれ行われ、自治会や民生児童委員、老人クラブ・NPO法人・福祉団体・防犯団体など関連団体の代表のかたが参加し、現場の立場からの活動報告、要望など意見交換が活発に行われ有意義な場となりました。

さまざまな支援施策がなされてきましたが、未曾有の大震災が起こり、高齢社会が進んでいる今、家族の絆や地域社会との係わりがあらためて重要となっています。今後このような取組みを行い、高齢者が安心して安全な生活ができる町づくりを目指します。

現在、支障のないかたでも、ご心配のかたはご連絡ください。

問合せ 福祉課 (☎内144) へ。

地域活動支援 センター 利用者募集

栄町地域活動支援センター(旧福祉作業所)では、身体や知的障がいのあるかたを対象として、通所による生産活動を中心に、陶芸教室などの創作的活動、郊外学習、買い物など、社会との交流促進事業を行っています。

場所 麻生461番地

作業内容 ・付録の袋づめて
・ドア部品の組み立て
・野菜作りなどの軽作業

定員 1日10名

申込み 福祉課窓口

問合せ 福祉課

障害者福祉班 (☎内152) へ。

加入しましたか！交通災害共済

交通災害共済は、利益を目的としない住民相互の共済制度で、公共団体が運営している安心、有利な制度です。

年間700円の掛金で、交通事故にあった場合に最高150万円の見舞金が支払われます。

8月は、一斉加入推進月間となっていますので、是非この機会にご家族そろって加入されることをお勧めします。

年会費 700円(一人)

共済期間 9月1日～翌年の8月31日(1年間)

対象となる事故 自動車、オートバイ、自転車などの交通による事故で、自動車安全運転センターから交通事故証明書(原則として人身事故扱いとされたもの)が発行されたもの

見舞金の額 死亡…150万円

傷害…2万円～50万円(入院・通院実日数に応じて)

身体障害…障害見舞金のほかに50万円(身体障害等級1級または2級)

交通遺児…遺児一人につき10万円

申込み期間 8月1日(月)～31日(木)

申込み方法 加入申込書に会費を添えて、住民課窓口へお持ちください

※加入申込書は、住民課窓口にあります。幼稚園や保育園、小・中学校などで集団加入しているかたは対象外です。また、申込み期間が過ぎた後でも随時申込みを受け付けます。

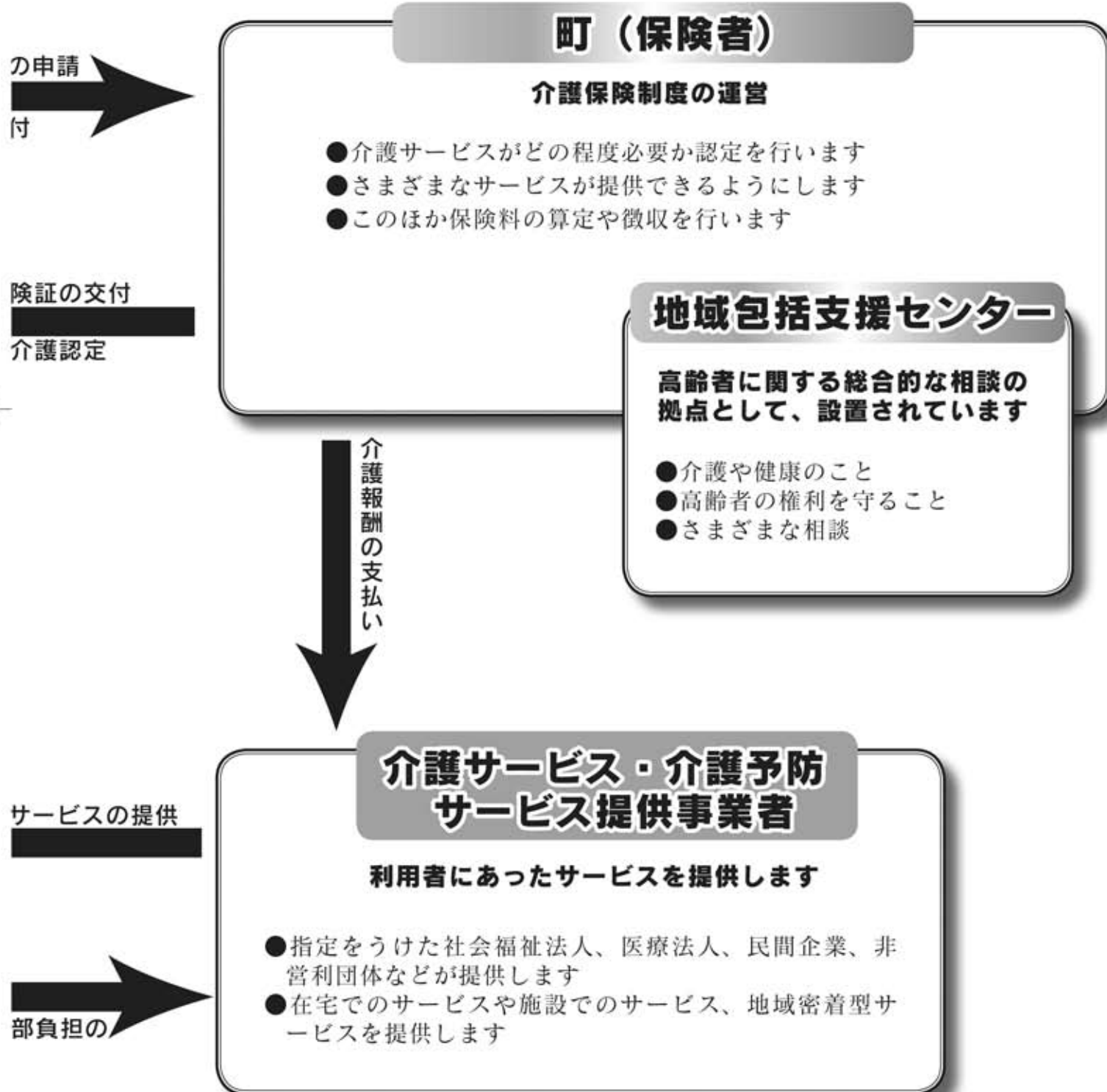
問合せ 住民課 (☎内119) へ。

介護保険のしくみ

みんなを支えあう制度です

介護保険制度は、町が保険者となって運営しています。40 歳以上のおなさんは、加入者（被保険者）となって保険料を納め、介護サービスが必要となった保険加入者が、費用の一部を支払って介護サービスを利用できる仕組みです。

問合せ 福祉課介護保険班（☎141）へ。



介護保険に加入している人（被保険者）

介護や支援が必要と認められたら、介護保険サービスが利用できます

- 保険料を納めます
- サービスを利用するため、要介護認定の申請をします
- サービスを利用し、利用料を支払います

第 1 号被保険者 65 歳以上

サービスを利用できる人

第 1 号被保険者は、原因を問わず介護や日常生活の支援が必要となったとき、町の認定をうけ、サービスを利用できます

第 2 号被保険者 40 歳以上 65 歳未満（医療保険に加入している人）

サービスを利用できる人

第 2 号被保険者は、老化が原因とされる病気（特定疾病）により介護や支援が必要となったとき、町の認定をうけ、サービスを利用できます

特定疾病

- | | | |
|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| ●がん（注 1） | ●進行性核上性麻痺、大脳皮質基底核変性症およびパーキンソン病 | ●糖尿病性神経障害、糖尿病性腎症および糖尿病性網膜症 |
| ●関節リウマチ | ●脊髄小脳変性症 | ●閉塞性動脈硬化症 |
| ●筋委縮性側索硬化症 | ●脊柱管狭窄症 | ●慢性閉塞性肺疾患 |
| ●後縦靭帯骨化症 | ●多系統委縮症 | ●両側の膝疾患または股関節に著しい変形を伴う変形性関節症 |
| ●骨折を伴う骨粗鬆症 | ●脳血管疾患 | |
| ●初老期における認知症 | | |
| ●早老症 | | |

（注 1：医師が一般に認められている医学的知見にもとづき回復の見込みがない状態に至ったと診断した者に限る）

介護保険の保険証が交付されます

介護保険の加入者には医療保険の保険証とは別に、一人に一枚の保険証（介護保険被保険者証）が交付されます。介護保険のサービスを利用するときに欠かせない大切なものです

- 65 歳に到達する月に交付されます
- 40 歳以上 65 歳未満のかたは、認定を受けた場合などに交付されます

- 要介護認定の申
- 保険料の納付

- 保険証
- 要介護

- サー

- 利用料の一部負担
- 支払い

平成 22 年度の決算報告

長門川水道企業団

業務量

平成 23 年 3 月末の給水戸数は、7,669 戸（前年比 30 戸増）、給水人口は 20,534 人（前年比 319 人減）になりました。年間有収水量は、2,341,470^m（前年比 29,749^m増）となり、生活用水量は 3,211^m減少しましたが、営業用水量が 24,121^m・工場用水量が 8,839^mそれぞれ増加したことにより、前年を上回りました。

業務項目	企業団	内 訳	
		栄 町 分	印 西 市 分
1 給水戸数	7,669 戸	7,488 戸	181 戸
2 給水人口	20,534 人	19,940 人	594 人
3 年間総給水量	2,454,470 ^m	2,366,109 ^m	88,361 ^m
4 1 日平均給水量	6,725 ^m	6482.5 ^m	242.1 ^m
5 年間総有収水量	2,341,470 ^m	2,257,050 ^m	84,420 ^m
6 1 日平均有収水量	6,415 ^m	6183.7 ^m	231.3 ^m
7 1 人 1 日平均有収水量	312.4 ℓ	310.1 ℓ	389.4 ℓ

財務状況

平成 22 年度の総収入は、5 億 1,906 万 4 千円（前年比 2.1%減）、そのうち給水収益は、5 億 1,178 万 9 千円（前年比 1.7%増）を占め、総支出は、4 億 6,858 万 9 千円（前年比 6.8%減）で、純利益 5,047 万 5 千円（前年比 82.7%増）となりました。

貸借対照表	項 目	金 額
	総資産	6,807,368 千円
	うち固定資産	6,007,063 千円
	" 流動資産	800,306 千円
	(現金)	726,626 千円
	" 繰延資産	0 千円
	負債	184,464 千円
資本	6,622,904 千円	
累積欠損金	0 千円	

損益計算書	項 目	金 額
	総収入	519,064 千円
	うち給水収益	511,789 千円
	総支出	468,589 千円
	うち支払利息	43,443 千円
	" 減価償却費等	138,569 千円
	経常利益	50,740 千円
累積欠損金	50,475 千円	

一般会計などの関与

国庫補助金は、825 万円（125.2%増）、市町会計補助は、380 万 6 千円（前年比 5.5%減）となり、県補助金は、補助要件に該当しませんでした。

項 目	企業団	内 訳	
		栄 町 分	印 西 市 分
1 出資金	22,909 千円	20,959 千円	1,950 千円
2 国庫補助金	8,250 千円	0 円	0 円
3 県補助金	0 円	0 円	0 円
4 市町会計補助金	3,806 千円	3,225 千円	581 千円
うち基準内繰出	3,806 千円	3,225 千円	581 千円
" 高料金対策	0 円	0 円	0 円
5 消防施設分担金	0 円	0 円	0 円

職員給与の状況

※職員給与費は、12 月の月例給から国の改定に合わせ減額し、55 歳以上かつ 7 級職以上について 1.5%減額しました。

※期末勤勉手当の支給割合を 4.15 月分から 3.95 月分に改定しました。

項 目	平成 22 年度	平成 21 年度
1 職員給与費	80,133 千円	79,795 千円
2 職員平均給料月額	370 千円	373 千円
3 職員平均手当月額	178 千円	178 千円
4 企業長他報酬	664 千円	680 千円

水道料金の状況

水道料金は、平成 7 年度の改定以来、企業努力により据え置いています。

項 目	平成 22 年度	平成 21 年度
10m ³ 使用 (φ 20mm)	2,100 円	2,100 円
1 20m ³ 使用 (φ 20mm)	3,990 円	3,990 円
30m ³ 使用 (φ 20mm)	6,090 円	6,090 円
2 算定方法	総括原価により算定 (平成 7 年 4 月 1 日～)	

企業債等残高

平成 22 年度末企業債残高は、13 億 768 万 2 千円で、奈良俣ダム建設事業割賦負担金の償還残高は、1 億 6,152 万 1 千円です。

項 目	金 額
1 企業債	1,307,683 千円
うち財務省分	749,844 千円
＃ 公庫分	557,839 千円
2 奈良俣ダム建設負担金	92,732 千円

建設工事など

平成 11 年度から実施していた石綿セメント管更新工事は平成 22 年度が最終となり、印西市下井地区、栄町安食地区を実施しました。今後は、鉛給水管の更新工事を順次行っていきます。前新田浄水場ろ過機の内外面塗装、ろ材交換等更新工事を実施しました。

名 称	金 額	請負業者	備 考
1 平成 22 年度配水管布設替工事 (第 1 工区)	12,442,500 円	(有)長門建設	印西市下井地先他、配水用ポリエチレン管布設 口径 75mm/L=262.7 m
2 平成 22 年度配水管布設替工事 (第 2 工区)	14,563,500 円	(株)浮嶋工業	栄町安食地先、配水用ポリエチレン管布設 口径 100mm/L=201.7 m 口径 50mm/L=12.3 m
3 平成 22 年度鉛給水管更新工事	17,640,000 円	(株)平安管設	栄町安食地先 132 箇所 PP 口径 20mm L=852 m
4 前新田浄水場ろ過機更新工事	22,845,900 円	理水科学(株)	内外面塗装 119.7m ² ろ材交換 11,310 ℓ

水道事業評価

長門川水道企業団経営健全化 5 カ年計画 (平成 19 年～ 23 年) の執行状況です。

項 目	経 営 計 画
1 評価結果	平成 19 年度からの旧資金運用部資金の繰上償還に加え、奈良俣ダム建設事業割賦負担金の利率 5% 以上のものについて、平成 20 年度から年額 2,266 万円の繰上償還を行い、平成 24 年度で終了予定です
2 評価結果の事業運営への反映状況	高利率の企業債は繰上償還し、財政基盤を安定させ、民間的経営手法の導入により、効率性の高い経営を目指します

民間的経営手法の導入と経費の削減の効果

※営業用水量 14.2%、工場用水量 3.5%それぞれ増加したことにより、前年度を 1.3% 上回る有収水量となりましたが、生活用水量は減少しているため、受水量の抑制、民間委託の導入などにより、経費を削減しました。

※平成 22 年度に浄配水場運營業務委託契約を 3 年間更新したほか、料金関係業務委託 (検針、料金調定、収納までの業務委託) を導入し、民間活力によるコスト縮減に取り組んでいます。

※平成 20 年度から年利 5% 以上の奈良俣ダム建設事業割賦負担金の一部繰上償還 (2,266 万円) を実施し、平成 20～22 年度の 3 年間で未償還利息 823 万 9 千円の節減となりました。

問合せ 長門川水道企業団業務係 (☎236) へ。

平成22年度 栄町 ごみ処理状況

みなさんは、ごみを処理するために、どのくらい経費がかかっているかご存知でしょうか？平成22年度の、町のごみ処理費用とごみ発生量をお知らせします。

平成 22 年度にかかった費用は、

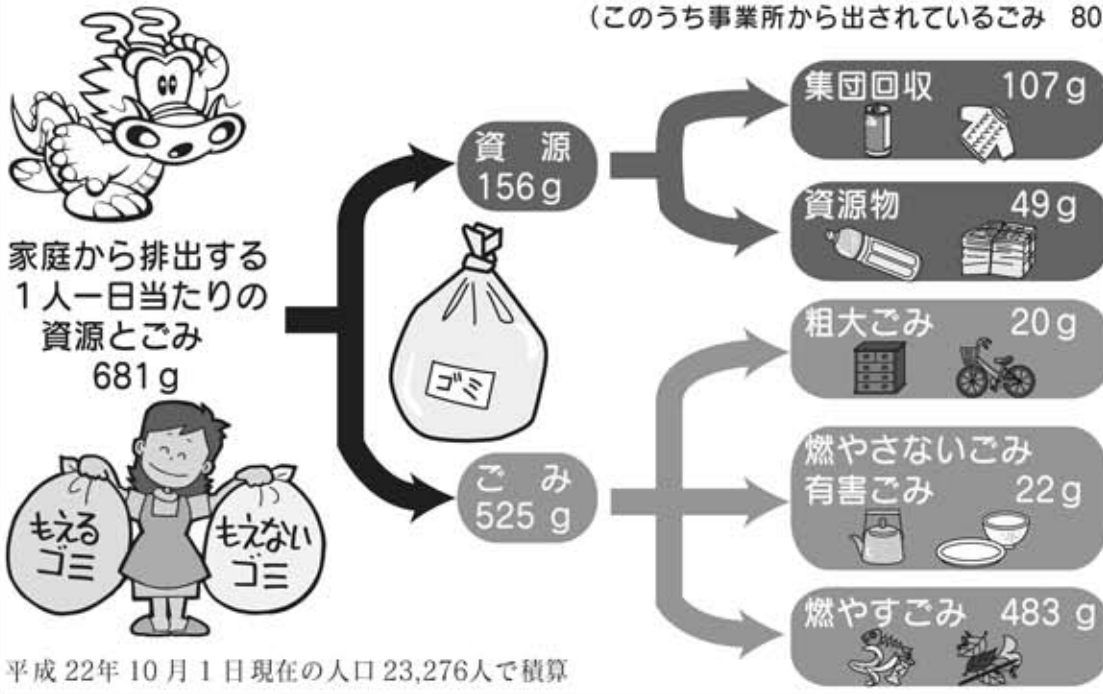
1 億 9,524 万 6,920 円

※ごみ処理施設建設などにかかる費用を除く

- 1 kg を処理するためにかかった費用 30 円/kg
- 町民 1 人に対するごみ処理費用 8,388 円/年間 (町負担)
- 町民 1 人が負担したごみ処理費用 1,804 円/年間 (個人負担)

栄町の 1 人一日当たりのごみ発生量 761 g

(このうち事業所から出されているごみ 80 g)



平成 22 年 10 月 1 日現在の人口 23,276 人で積算



ごみ処理経費を減らすには？

「もったいない」の心でごみを減らしましょう！

ごみにならない商品を選びましょう

● 詰め替え商品を選びましょう

● 充電式電池を使いましょう

● 物を大切にしましょう

● ベビー服や子ども服、家具など使えるものは、人に譲りましょう


● 食べ残しをしないようにしましょう

● ごみはきちんと分別

● ペットボトルや紙パックは、資源物で出しましょう

● 以上を徹底し、ごみの減量化・資源化を推進しましょう。

問合せ 環境課 (☎133) へ。



創業 金田屋

0120-049-317

0476(95)1105
http://www.kanetaya.jp/
営業時間 11:00~22:00

お届け料理お品書き

セツトもの

讃岐うどんと寿司膳	113
創作刺身と茶そば膳	173
いわし御膳	88
煮魚御膳	88
和風ステーキ膳	88
牛ほろは焼膳	88
松花堂弁当(四つ仕切り)	88
お子様膳 (六つ仕切り)	88
地魚揚げ	98
上寿司	98
特上寿司	128
創作刺盛り合わせ	158
海鮮サラダ丼	98
上ちらし寿司	98
特上ちらし寿司	158
北海丼	148
ねぎとろ巻き	126
巻物各種	68
創作ロール寿司	78
さばの棒寿司	105
茶碗むし	315
鳥のから揚げ	388
セツトメニューとんこ茶そば	各288
和定食・お弁当	840
とんかつ定食	840
刺身定食	840
牛焼肉定食	840
かつ重	840
天ぷら定食	840
うな玉重	840
海老フライ定食	840
さば焼き魚定食	840
幕の内弁当	840
会席料理(要予約)	1580
会席料理(要予約) 一品料理	4200
刺身盛り(2,3人前)	2100
刺身盛り(3,5人前)	3150
刺身盛り(4,6人前)	3150
オードブル(3,5人前)	4200
オードブル(4,6人前)	4200

(その他お好みでお送り致しますのでお申しつけ下さい。)

ヘルスケアケア運動教室 **参加者特典もあります!** 9月からの参加者募集!

町では「体力年齢 10 歳の若がえりに楽しく挑戦!」を合言葉に、体力測定/運動教室/健康情報満載の通信を組み合わせた、ヘルスケアケア大作戦を実施しています。

町の特定健診/職場の健診/健康保険組合の健診を受けたかた、かかりつけ医から運動をした方がいいと言われたかた、もっと健康になりたいと考えているかたはぜひ、ご参加ください。

この運動教室は、これまで体を動かす機会の少なかったかたや、運動不足ぎみのかたを対象とした「ゆったりコース」と、運動をしているがさらに体力をつけてレベルアップしたいかたを対象とした「しっかりコース」に分かれています。

いずれのコースもウォーキング、体全体を使うニュースポーツ太極柔力球、コアエクササイズなど楽しさ満載でありながら、皆さんが目標や運動習慣の定着を目指す教室です。

コースの選択に悩んだ場合は、お気軽にお問い合わせください。また、途中からコースの変更も可能です。

運動教室参加者への特典

7月に第1回目の教室が開かれました。教室には栄養士も参加し、ワンポイントミニ講座も

開かれました。次回からも、ワンポイントミニ講座を開催します。

また、栄養や食事などに関する相談も、個別で受けられます。

「体重を落としたいけど急なダイエットはしたくない」、「最近疲れやすくなった」、「体力をつけるための食事はどうすればよいか」などの疑問にお答えします。来年3月まで、運動・栄養の両面のサポートが受けられるヘルスケアケア運動教室にふるってご参加ください。

と き 9月から来年2月までの毎月第2水曜日(10月のゆったりコースは12日(水)、しっかりコースは13日(木))

ゆったりコース…9時30分～12時
しっかりコース…13時30分～16時

ところ ふれあいプラザさかえ

申込み・問合せ 健康保険課 (☎165) へ。



今年の夏は **お楽しみ** が ついた **夏の短期水泳教室**

期間	1期	2期	3期	4期
8月1日(月)～8月4日(木)				
2期 8月5日(金)～8月9日(火)	14:30～15:15	マツ	マツ	マツ
3期 8月19日(金)～8月23日(火)	15:30～16:25	幼児-基礎	幼児-基礎	幼児-基礎
4期 8月24日(水)～8月27日(土)				

料金/一般 5,250円
マツターマン→コーチ格:生徒格 11,550円 コーチ格:生徒2名 8,400円/人

お楽しみ 8/7@すばすでの秘密さがし!
★短期受講者は無料!・各日札、参加費500円・対象者は短期受講者及びスイミングスクール会員兼父兄関係者OK(要照)

すば一つすてーしょん ☎0476-95-3800
JR安食駅徒歩6分

テレビの映りはいかかですか?

UHFアンテナと地デジチューナーで

今あるテレビで地デジが見れる

見積り無料 今すぐお電話を

TEL 0476-80-1915

TV映像サポートセンター

【東京屋内】栄町安食3660 TEL0476-95-0065

広報さかえ

安食りんどうホール

「心の癒し」となる葬儀をご提案いたします

ホール葬・公営斎場葬・寺院葬・自宅葬 承ります

千葉県印旛郡栄町安食3784-1

電話0476-95-4444 FAX0476-85-0983

24時間受付中

新築からリフォームまで住まいに関すること
ならどんなことでもお気軽に御相談ください。



地元職人の集まりです。

栄町建設協同組合

連絡先(栄町商工会内)

TEL 85-1755 FAX 95-7733

平成23年度

印旛郡市職員採用共同試験 (初級職等)

採用予定人員 下表のとおり
受験資格 受験を希望する市町

または、組合の担当課
(下表)へお問い合わせ
してください。

申込み

申込書および受験票に
必要事項を記入し、希
望する市町または組合
の担当窓口へ持参す
るか、ご郵送ください。
(申込書および受験票
は各市町のホームページ
からプリントアウト
してください。インタ
ーネットに接続できる
環境にないかたは、希
望する市町または組合
の担当課へお問い合わせ
ください)

受付期間

8月1日(月)～12日(金)

※郵送の場合は、当日消印有効
※受験の申込みは、1団体に限
ります(併願はできません)

第1次試験 9月18日(日)

会場

佐倉市立佐倉中学校(佐倉市城内町117-1)

問合せ

受験を希望する市町または、組合の担当課へ。

団体名	初級職			資格免許職							担当課	電話番号
	一般行政	消防	救急救命士	保育士	幼稚園教諭	保健師	管理栄養士	栄養士	作業療法士	言語聴覚士		
成田市	5名程度(うち障がい者2名)	7名程度	2名程度	7名程度		若干名					人事課	☎1505
佐倉市				5名程度	1名	1名		1名		1名	総務課	043-484-6210
四街道市	若干名	若干名	若干名				若干名				人事課	043-421-6105
八街市				4名程度							総務課	043-443-1113
印西市				2名程度		1名程度					総務課	☎5111
白井市	2名程度			2名程度		3名程度	1名程度		1名程度		総務課	047-492-1111
富里市				2名程度							総務課	☎1113
栄町		1名				2名					総務課	☎1111
佐倉市八街市酒々井町消防組合		若干名									総務課	043-481-1190
印西地区消防組合		8名程度	2名程度								総務課	☎9922

英会話を楽しもう!!

週110分で英力を鍛える
小学生セックラス
外人講師 40分×2回
日本人講師 30分×1回
(3レッスン/週)
聴く・書く・話す力を強化していきます。
英検の受験にも役立ちます。

50歳からの英会話
英語と興味はあるが自分には出来ないと思っている方、貴方に合ったレッスンをを行います。思い切ってお問い合わせ下さい。セカンドライフのスタートです。
安心の月謝制

Ameycan
アメリカンランゲージスクール
安食校 0476-95-8052
(安食駅前 セブンイレブンさん2階)
無料体験レッスン
お気軽にお問い合わせ下さい

水廻り、リフォームの事・何でもご相談下さい

- 蛇口交換・水漏れ
- トイレ交換・改装
- 水が止まらない
- 台所の詰り
- トイレの詰り
- ウォシュレット取付け
- 【御見積り無料】

- ユニットバス(浴槽)
- システムキッチン【流し台】
- 洗面化粧台
- 給湯器、ポンプ交換
- 上水・下水(雨)設計 施工
- 浄化槽設置・点検
- 排水管クリーニング

(株) 栄設備 95-3233
栄町安食台2-26-25 役場前

おがわ内科 電話 80-2777
JR 安食駅南口徒歩 1 分
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	○	○	○	○	休
PM3:00~6:30	○	○	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日は PM2:00~5:00
〒270-1516 印旛郡栄町安食 1-21-8 駐車場 14 台有
8月11日(木)から16日(火)まで夏季休診です

「ずっとの暮らしを支えたい。」生涯サポートの 桜井 kun

浴室の傷みは建物の傷みにつながります!

キッチンのシンクやコンロ廻りのお手入れは大変!

リモデルで解消! より快適に♪

古くなったトイレに楽してキレイ♪楽して節水も♪

小さい洗面台や狭い洗面所はとても不便!

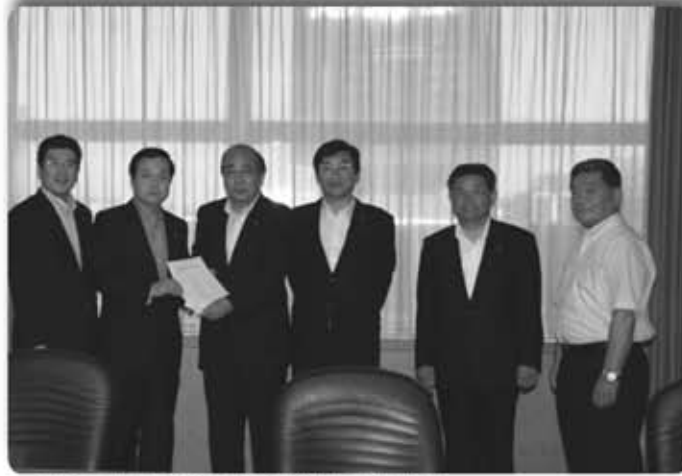
細かい修理もいち早く対応!暮らしの安心をお約束します。

桜井 kun のライフラインコール! 救護にいくいく

水道 0476(95)1919
ガス 通信 水 彩 TOTO 水 彩 工 房 工 房 (有) 桜 井 管 理 店

Lifeline support

利根川堤防の強化と 対策の見直しを要望 東日本大震災に係る要望書



▲要望書を手渡す印旛地区9市町長

6月29日に千葉県庁で、印旛地区9市町長連名による、千葉県知事への「東日本大震災に係る要望書」を提出しました。

要望書は、9市町（成田・佐倉・四街道・八街・印西・白井・富里の各市および酒々井・栄の各町）が受けた震災におけるさまざまな被害による早急な復旧をはじめ、対策の見直し、支援の充実

など、5項目からなる要望で、岡田町長からは、利根川堤防の崩落および液状化現象による被害から、住民の安心・安全を確保するため、堤防の強化と対策の見直しを強く要望しました。

この要望を受け、今後は千葉県から国に要望することになっていきます。

問合せ 企画政策課 (☎324) へ。

都市再生整備計画 (安食・布鎌地区) を変更

町では、「社会資本整備総合交付金」制度を活用し、地域の特性を活かした個性あるまちづくりを推進するため、都市再生特別措置法に基づく都市再生整備計画を策定し、まちづくりを進めています。この度、整備計画区域内の整備路線の延長や事業費の一部を変更しましたので、お知らせします。

※都市再生整備計画は、町ホームページまたは、役場庁舎4階行政資料室で閲覧することができます。

問合せ 企画政策課 (☎326) へ。



水まわりでこまったらまずお電話を!!

- ★水まわりのトラブル
排水つまり、トイレつまり、水漏れ
- ★リフォーム
システムキッチン、ユニットバス、床暖房
- ★器具の取替・修理
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

🚰をベースに住まいの快適を考える🚰まわりのリフォーム店
(日曜・祭日承ります)
リフォームスタジオ オオイシ
印旛郡栄町請方1019-3
携帯090-3406-2805 ☎0476-95-1840

キッチン、お風呂、トイレ等
住まいに関するお悩みが
ありましたら、
お気軽にご相談下さい。

高野内建設 (株)

aca
ハウジングスタジオ アクア
栄町安食2481-15
☎ 0476-95-0217 (代)

春月堂の涼菓子

くずきりは4種類の風味をお楽しみください
氷をたっぷりと入れますと一層美味しく
召し上がっていただけます (1個242円税込)

自家製ゼリーは
マンゴー
ブルーベリー・梅
ゆず・ラズベリー
白桃・オレンジ
巨峰 (220~230円)

春月堂

TEL 95-0027
栄町安食3599
定休日：毎週水曜日
営業時間：8時30分~19時30分

お盆用キフトも各種取り揃えました

仏壇・仏具セール

~ 大切なご先祖様のために ~

本格的な仏壇からミニ仏壇まで

- 線香・ろうそく各種取り揃えております
- 法事のお返しもの各種ございます。

千葉信用金庫安食出張所前
Tel 0476-95-0065

(有)東京屋

学力向上に

第5回 series II

向けて

夢を描いて 自分らしい人生を！

さかえ市民みゆーじかるの会

代表 宇多 小夜子

私は、富山県の海辺の近くの小さな町で生まれ、育ちました。1歳の頃、小児マヒにかかりましたが、家族の厳しくも温かい愛情のおかげで、明るく元気に男の子や女の子たちと一緒に野を駆け巡り、川飛びや木登りが大好きな子どもでした。とりわけ歌が大好きで、みんなでリヤカーで村の公民館から豊を運び、我家の仏間で舞台を造り、祖母に仏壇の幕を吊り下げてもらい、子ども劇場を開催し、村の大人の人たちから拍手喝采を浴びた思い出が今も鮮明に残っています。

こんな私が大人になり、栄町に来て、コーラスグループ「コール・クレッシエ」に入り、舞台で歌う喜びや表現することの楽しさ、観客に伝えられた達成感を再び味わい、気が付けば一昨年、別の仲間と「さかえ市民みゆーじかるの会」を立ち上げ、7月31日に第2回公演を開催しました。

小学校の頃、私は学芸会では、よく舞台の袖で語りさせられていました。不満げな私に先生は、「これは、あなたにしかできないこと」と諭されたことも懐かしく思い出されます。中学生の頃の私は、自分の障がいを知られたくない気持ちが強くなり、かたくなに運動を拒み、勉強だけは負

けたくないと思う子どもになりました。何の目的も持たずに、ただ大学に行きたいという私を父が許してくれませんでした。それならば、福祉の世界で頑張るという私を母が許してくれませんでした。「今のあなたでは無理！もつというんなことに挑戦し、いろんな思いを経験してもらいたい。福祉の心を持ち続けていれば、自然にそんな機会が訪れるでしょう」と。

今まで生きて来た道を振り返ると、私は、いつも「自分らしく凛と生きていく人」に憧れ、あんな人にならしたくなるのか、20歳の時30歳の時はどんな私でいたいのかと、いつも目標を描きながら生きてきたように思います。

これからも、私は、自分らしい人生って何？と夢を描き、出逢いを楽しみながら、笑顔で生きていきたいと思えます。笑顔は自分のため！そして人のため！


グループホームはるかぜ
入居者募集中！
認知症介護の決定版

家庭的なきめこまやかな介護で安心です！！
 認知症対応型共同生活介護です！
 お気軽にご相談下さい。

TEL **0120-100-982**



印旛郡栄町竜角寺台 4-18-1

そろばん教室 

年長さんより習えます

読み書きそろばん教育の基本

計算・暗算に強くなろう いつでも体験できます！

YOU-YOUスクール
(玉井珠算教室)

○安食教室 安食3-1-1 電話 95-3323
 授業日：月・火・木・金曜日

広報さかえ

広告を掲載しませんか

1回 5,000円
 縦…5.5cm 横…9cm

(他にも3つの大きさを用意しています)

申込みは毎月1日。翌月の広報紙に掲載されます

申込み・問合せ 役場3階住民活動推進課広報班 電話 95-1111内線302・303

みんなで力を合わせた
身体と心の健康づくり

町で展開する、「みんなで力を合わせた身体と心の健康づくり」の統一ロゴマークとして作成しました。
日常生活の中で健康を意識する、あるいは障害や加齢による影響が身体に現れても前向きに暮らしていくなど、「町民のプラス思考」による健康づくりを応援し、推進するものです。



夏真っ盛り 熱中症を防ぐために

(屋内生活でのポイント)

今年は東日本大震災の影響で、電力の供給が低下し、各家庭でも節電対策に協力されていると思います。

最新の天気予報や熱中症予報に注意して暑さを乗り切りましょう。

**熱中症の予防には
水分・塩分補給と暑さを避けることが大切!**

水分・塩分補給のポイント
●のどの渇きは感じなくてもこまめな水分補給を少しずつゆつくりと!

(尿の色がいつもより濃くなったら要注意)
●水分を1から1.5リットル程度とりましょう

●冷たい飲み物より、温かい飲み物を少しずつとりましょう

※下の表を参考に、体調に合わせた水分を摂ることを心掛けましょう。飲み物によって、様々な効果があります

体調に合わせた取り組みのポイント

●こまめな体温測定(特に体温調節が十分でない子どもや高齢者)

●通気性が良く、吸収・速乾性に優れた衣服の着用

●保冷剤や冷たいタオルで体を冷やす

室内環境のポイント

●扇風機やエアコンで温度調整(28度を超えないようにチェック)

●温度が上がりにくい環境づくり(換気、遮光カーテン、すだれ、打ち水など)

種類	効果
スポーツドリンク	体が必要とする成分を補給することができます。糖分が含まれているので、カロリーやむし歯に注意してください
麦茶 ほうじ茶	血液サラサラ効果あり。しかもノンカフェイン
牛乳	免疫力を高め、元気な体を作ります
トマトジュース	塩分を含み、ビタミンがエネルギーの代謝を高めます
フルーツ酢	クエン酸は代謝を高め、気になる汗のにおいも減少
緑茶 紅茶 コーヒー アルコール	利尿効果が働き、水分を失ってしまいます。飲む時はいつも以上の水分をとりましょう。ハーブティーやジンジャーティーは消化を促したり、リラックス効果が期待できます

健康レシピ集「セレクト」プレゼント当選者発表!

広報さかえ7月号でお知らせしたとおり、6月までのイベントに参加されたかたの中から抽選で、5名のかたに健康レシピ集「セレクト」をプレゼントします。

おかげさまで健康レシピ集は大変好評で、皆さんに200部以上ご購入いただきました。健康保険課(7番窓口)／ふれあいプラザさかえ／ドラムの里情報館で一冊200円で販売しています。次回の抽選は、7月から9月のイベントに参加されたかたを対象とします。今後も健康保険課主催のイベントに、多くのかたのご参加をお待ちしています。

なお、今回の当選者は左記の通りです。おめでとうございます。

当選者 増淵尚さん／三宮麻奈さん
森怜於奈ちゃん／薄田匠弥ちゃん
健康保険課(☎165)へ。

我家の



健康保険課では、「我家の自慢レシピ」を募集しています。
問合せ 健康保険課 (☎165) へ。

オクラとしらすの和え物

安食 大嶋さん

- 材料 (2人分) オクラ10本、しらす干し大さじ2、かつお節適宜、醤油またはめんつゆ適宜
- 作り方 ①オクラは塩でもみ、熱湯でゆで、輪切りにする
②ボウルに①、しらす干し、かつお節を入れ、醤油またはめんつゆで味を整える
- 大嶋さんから一言 冷や奴の上に乗せて食べてもおいしいです。オクラのネバネバが、体を元気にしてくれますよ



幼児健診・相談 問合せ 健康保険課 (☎内161) へ。

健診名	とき	受付	対象者	ところ	内容
5ヵ月児相談	8月2日(火)	9時20分～30分	平成23年3月 生まれの子	ふれあいセンター 2階 和室①	身体測定/保健/ 栄養/歯科相談
2歳児健診	8月25日(木)	9時30分～45分	平成21年4月/ 5月生まれの子		歯科診察/身体測 定/保健/栄養/ 歯科相談
3歳児健診	8月18日(木)	9時30分～50分	平成20年3月/ 4月生まれの子		健康診断/身体測 定/保健/栄養/ 歯科相談
ピカピカ ブラッシング教室 ※申込み制 (8月3日(水)15時 まで)	8月4日(木)	①9時30分～45分 ②10時15分～30分 ③13時～13時15分 ④14時～14時15分 ※各回先着25名	2歳9ヵ月～ 小学6年生	ふれあいセンター 3階 大会議室	歯科健診 ブラッシング指導 フッ素塗布 (300円)

乳幼児予防接種 問合せ 健康保険課 (☎内163) へ。

予防接種名	対象者	注意事項
三種混合 1期初回	平成23年5月生まれの子	※下記に該当するかたは、健康保険課へご連絡ください。 ①予防接種の際に保護者が同伴できないかた…接種する児の健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。この場合、委任状が必要です。 ②転入されたかた…町以外の予防票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予防票をお受け取りください。 ③町外の医療機関で予防接種を受けるかた…町の予防票が使用できるか確認が必要です。 ④三種混合予防接種で定期の接種間隔(初回3～8週、追加12～18ヵ月)を越えてしまったかた…任意接種となり、同意書が必要です。 ※日本脳炎予防接種について お子様の体調が良いときに、接種してください。個別接種で1期初回2回追加1回と、2期1回の合計4回接種します。 ※日本脳炎特例措置について 平成7年6月1日から平成19年4月1日生まれのかたは、20歳未満に1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要なかたは健康保険課窓口まで、予防票を受け取りにお越しください。
三種混合 1期追加	平成22年8月中に3回目を接種した子で、7歳6ヵ月未満の子	
麻疹・風疹混合1期	平成22年8月生まれの子	
BCG	平成23年5月生まれの子と、接種が終了していない生後6ヵ月未満の子	
日本脳炎1期	3歳～7歳6ヵ月未満の子	
日本脳炎2期	9歳～13歳未満の子	

心の健康づくり ～未来につなごう あなたのこころ～

コーナー	内容	とき・ところ など
心の健康に関する相談	自分のこと/家族のこと/知り合いのこと。 専門のスタッフが相談に応じます。	相談支援事業所 成田地域生活支援センター (☎35 7771) いんば障害者相談センター (☎99 2501) (24時間) 「すけっと」(中核地域生活支援センター) ☎ 043-483-3718 (24時間)
心の相談 ほっとスペース	心の悩みを抱えているかたと、その家族が対象です。家から一歩踏み出してみましょう。	とき 毎週火曜日 10時～14時 ところ ふれあいセンター1階 ふれあい交流室 参加費 無料
街かど心の相談	地域生活支援センターの精神保健福祉士による出張相談です。精神的な悩みなど、気軽にご相談ください。費用は無料です。	とき 8月16日(火) 14時～16時 ところ 白井市会場 予約…白井市社会福祉課 (☎ 047-497-3483)
同じ悩みを持つ 10代の人たちのつどい	不登校や中退で学校に行けない。だからといって家にこもっているのもつらいし、つまらない。同じような仲間に出会える場があればいいのに…そんな時に利用してみませんか?	とき 8月28日(日) 10時30分～12時 ところ ふれあいセンター1階 ふれあい交流室

※詳細は、気軽にお問い合わせください。問合せ 健康保険課 (☎内164) へ。



アップR

TEL/FAX 05 1152

<http://hk.st68.arena.ne.jp/appR>

8月の休館日

1日(月)・4日(木)午後・8日(月)
13日(土)～15日(月)
22日(月)・29日(月)

のびのび広場

子育て応援隊(ボランティア)のかたと一緒に遊びましょう。

とき 8月11日(木)/19日(金)
10時～15時

ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

すこやかタイム

栄町ブックスタートボランティアによる読み聞かせや、健康相談を行います。

とき 8月2日(火) 10時～15時
身体測定 10時～11時30分
健康相談 10時30分～11時30分※健康相談受付は、11時まで
ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

アップRおしゃべりルーム

家族がハッピーな秘訣は、お母さんの心が元気なこと！悩みを一緒に解決します。

とき 8月11日(木)/19日(金)
13時30分～(要予約)おでかけ文庫
キャンディーボックス

竜角寺台児童クラブの小学生と一緒にゲームなどで楽しみましょう！だれでも自由に参加できます。

とき 8月25日(木)
10時30分～11時30分

ところ 竜角寺台コミュニティーセンター

子育て支援センター「さくらんぼ」

【安食保育園内】(TEL) 1885

○プチさくらんぼ

とき 8月10日(木) 14時30分～16時30分

○にこにこタイム

とき 8月2日(火) 11時15分～20分程度

我が家の
育メン家事メン

パパ 井上 聡さん

お子さん ころちゃん 4歳
晴翔くん 2歳パパがしているおうちの仕事・役割は？
ゴミ捨てと休日の食事づくりです。得意料理は、中華のあんかけ料理とパスタです
子育て・育児の中で担当している事は？
お風呂に入れることです

お子さんの名前に込めた願い・由来を教えてください

長女…ころやさしい人になるように、と名付けました

長男…スケールの大きい人になるように、と名付けました

お子さんとかかわる中で、困ったことや失敗談はありますか？

2人が同時にぐずったときは、困りました。また、幼稚園のお祭りの時に、「これをやろうよ」とか「こうするといいよ」と、良かれと思い助言の言葉をかけたたら、「いちいちうるさい」と言われてしまったことで

お子さんへのメッセージをお願いします

2人といると笑い感動があり、毎日が楽しいです。2人のおかげで親になれました。ありがとう

ママから見てパパは何点ですか？

98点です！たくさん子ども達と遊んでくれるからです

※ありがとうございます。写真を見ても、とても子育てを楽しんでいるように見えますね。うるさいと言われても、めげずにこれからもたくさん遊んであげてください。



ドラムの里

本もれ日レストラン: 10 時 ~ 17 時
四季彩館(☎0014): 10 時 ~ 17 時 30 分
交流館/情報館: 9 時 ~ 18 時

http://www.doramu-sato.jp
メール: npokankou@catv296.ne.jp

8 月の休館日

1 日(月)・8 日(月)・15 日(月)・22 日(月)

ドラムサロン
「訪れてみたい島、パリ島 / インドネシアの楽しみ方」
講演者 杏名 豊明 氏
とき 8 月 27 日(土)
15 時 ~ 16 時 30 分
参加費 300 円
ところ 交流室

ドラムチックライブ
☆「ハイノーツジャズオーケストラ」
とき 8 月 21 日(日)
12 時 30 分 ~
28 日(日)
12 時 30 分 ~
ところ ウッドデッキ

房総のむら

http://www.chiba-muse.or.jp/MURA/
☎3333

8 月の休館日

1 日(月)・8 日(月)
15 日(月)・22 日(月)

●むらの縁日・夕涼み
8 月 13 日(土) ~ 14 日(日)
風鈴の絵付けや金魚すくいなど、エコな夏を過ごす体験をご用意しました。20 時まで開館します。浴衣のかたは入場無料です。16 時 30 分以降は、入場料 100 円です。
●金魚鉢のおかし
8 月 2 日(火) ~ 21 日(日)
(休館日と 8 月 13 日(土))

●子ども茶道教室
8 月 20 日(土) ~ 21 日(日)
薄茶のいただし方や茶室での礼儀作法に加えて、薄茶を点ててふるまう作法を体験します。
●かんたん仕掛けで小魚をとろう
8 月 24 日(水) ~ 28 日(日)

●製陶
8 月 24 日(水) ~ 28 日(日)
500g の粘土を紐にして積み上げたり、つまみ出したりして、オリジナルの器を作ります。

●夏休み太巻き寿司教室
8 月 6 日(土)・7 日(日)・19 日(金)・20 日(土)
チューリップやカニの絵柄の太巻き寿司を作りましょう。1/2 本をお持ち帰りできます。
●夏休み親子鍛冶屋教室
8 月 3 日(水) ~ 4 日(木)・20 日(金)・21 日(土)・25 日(木)・26 日(金)

●観察します
8 月 24 日(水) ~ 26 日(金)・29 日(月) ~ 31 日(水)
涼しげな金魚鉢をイメージした、お菓子を寒天で作ります。冷やしてお持ち帰りできます。
●夏休み親子鍛冶屋教室
8 月 3 日(水) ~ 4 日(木)・20 日(金)・21 日(土)・25 日(木)・26 日(金)
大人の子どもが組んで文鎮または、ペーパーナイフを作ります。夏休みの宿題に最適です。

栄町出土の土偶
みなさんは、土偶をご存知でしょうか。よく、埴輪と混同されますが、埴輪は 3 世紀後半から 6 世紀後半に、古墳にめぐらされたものです。土偶は、縄文時代を通じて、お祭りなどに使われたと思われる道具で、女性の形を抽象的・具象的に表現したものです。完全な形のものがないため、体のどこかを打ち欠いて豊穡・多産を祈念したと考えられます。
初めの頃の土偶は、三角形の板に二つの膨らみ(乳房)がついているだけでしたが、縄文土器と同様に文様や形態が変化し、中期中頃になると、人の形であることがはっきりしてきます。
後期になると、全体が筒状になった筒型土偶、顔が大体三角形で両手両足を踏ん張ったような山型土偶、晩期にかけて、目玉と口が丸いミミズク型土偶へと変化します。



町では、龍角寺地区の大畑 1・4 遺跡から山型土偶やミミズク型土偶の他、頭も手足も完全な小型土偶が出土しました。土をひねり上げ、目・鼻・口を突き刺した簡単なつくりですが、尖った頭が結髪を表現しており注目されます。当時の女性も、頭髪を高く結い上げ、メガ盛のヘアスタイルを競っていたのかもしれない。
また、兵庫県にある財団法人辰馬考古資料館には、伝龍角寺出土という、戦前に重要美術品に指定された遮光器土偶が収蔵されています。

先人たちの足跡

No. 145

問合せ
教育総務課
☎2233 へ

平成23年春の叙勲受章者

※敬称略

瑞宝中綬章

元矯正研修所長

横井 (南ヶ丘)

昭和40年に法務省に入省後、退官する平成13年までの36年間、主に少年院などで矯正業務(少年の更生・指導)に携わり、長きに渡るその功績が認められ、今回の受章となりました。



在職中は、矯正業務の性格上、常に困難を伴うことは当然としても18回もの転勤を命ぜられ、北海道から九州まで全国の矯正施設に勤務することとなり、その都度、家族ともども引越つししなければならなかったことは大変でした。ただ、その地域の人達と一緒に祭りや行事などに参加したことが、思い出として残っているそうです。

現在は、在職中にできなかった自宅の庭での野菜づくりを楽しんでいます。

瑞宝小授章

元関東郵政監察局 東京中央郵政監察室長

近藤 (竜角寺台)

昭和34年から平成12年までの41年間にわたり、郵政省に奉職し、郵政省時代の郵便局の監査、郵政関係の事故や犯罪の処理など、郵政業務が適正に行われているかを監視監督する特別司法警察員として活躍され、その功績が認められ受章されたものです。

「郵政監察官は一般的には、あまり馴染みがなく、民営化により、自分の経験してきたことを、後輩に伝えられませんが、1日も早くきちんとした組織が作られるよう願っています。」と語ってくれました。



瑞宝単光章

元総務事務官

内田 (酒直台)

昭和37年から平成13年までの40年間にわたり郵政省に奉職し、板橋郵便局を最初に都内数局を勤務して最後に東京中央郵便局で退官しました。その間、郵便業務に携わり、お客様の郵便が敏速・正確に届くように従事しました。特に、苦勞しましたのは、住居表示変更、郵便番号化、機械による配達道順組立ての資料整備でした。また、配達業務では、雨・風・雪関係なく配達しました。特に思い出しますのは、昭和44年4月4日午後8時頃、トラックに追突されて反対車線に投げ出された時は、ヘルメットが15cm位割れて、反対車線のダンブカーが止まってくれて命拾いをしたこともありました。

この名誉のある賞を受けることができたのは、家族の協力と支えがあったからだと思います。



瑞宝単光章

元千葉県警部

林 (安食)

昭和35年8月、千葉県警察官を拝命し、柏駅前交番を皮切りに、野田、印西、松戸、佐原など県内の各警察署に38年間奉職し、その間主に、刑事、防犯、保安業務に携わるなど、事件捜査を中心にご活躍され、その功績が認められ今回の受章となりました。

特に記憶に残っているのは、成田空港開港に伴う東峰十字路事件だそうです。当時34歳だった林さんは、反対派との激しい闘争に巻き込まれ、警察官としての任務を全うする中、3人もの尊い命が失われたことが悲しい記憶として今でも鮮明に覚えているそうです。

現在は、現役時代にはなかなかできなかった趣味のゴルフや、夫婦で家庭菜園などを楽しんでいきます。



平成 23 年 8 月 1 日

栄町さざんかクラブ連合会芸能大会

歌謡・舞踊を披露

6月25日、ふれあいプラザさかえて、栄町さざんかクラブ連合会主催の平成23年度芸能大会が開催されました。

43組88名の出演者は、日ごろの練習の成果を発揮し、応援に駆け付けた多くの方がたから大きな拍手を浴びていました。

なお、今大会で優勝した「三区榎の木会」をはじめ、「南

「社会を明るくする運動」を実施

この運動は、罪を犯した人たちの立ち直りについて理解を深めるための全国的な運動で、7月1日に実施されました。

当日は、教育長も参加して、保護司会と更生保護女性会の皆さんで、安食駅や大型スーパーなどでの啓発活動が行われました。



▲ JR 安食駅での啓発活動

曾根ふれあいクラブ、「上町ふれあい会」が「印刷地区老人クラブ芸能大会」に出場します。



▲ 熱演する三区榎の会

災害ボランティア活動報告

栄町ボランティアNPO連絡協議会では、福島県いわき市へ災害ボランティアを5月から7月までの間に8回現地作業を実施し、述べ45名を派遣しました。主な作業内容は、ガレキの撤去・支援物資の仕分け・家財の運搬などを行いました。

また、福島県相馬市の災害ボランティアセンターに支援のため、栄町社会福祉協議会職員2名を派遣しました。



▲ 支援の説明を受けるボランティアの方がた

サークル紹介

ふれあいセンターを利用しているサークルを紹介

あじきカトレアフラサークル



結成して17年、ボランティアを目的に活動しているフラサークルです。ハワイの伝統文化フラ(踊り)の歴史を学びながら、幅広い年齢の人が無理のない動き

フラメンコサークル

皆さん「フラメンコ」ってご存知ですか? フラメンコとはスペインアンダルシア地方の民族舞踊で、ジプシーの迫害という悲しい歴史から生まれた魂の叫び! とか情熱... などと言われているとても情熱的な踊りです。フラメンコサークルは結成して、早15年、毎年行われる「ふれあいプラザまつり」を始め、ホテルやイベントなど、いろいろな舞台を経験しながら、時に楽しく、時に情熱的にフラメンコを踊ってきました。



一昨年からは、三重県で開催されている、セビジャーナスフェスタにも希望者で参加しています。年齢も様ざま、楽

で、さわやかな汗をかき、和気あいあいと楽しくレッスンしています。

各方面に慰問に行き、とても喜んでいただき、心が一つになります。

一度、フラを体験してみませんか。いつでも自由にお越しください。会員一同、お待ちしております。

練習日 水曜日 9時30分～11時30分
 ところ ふれあいセンター2階 多目的ホール②/3階 音楽室①
 会費 2,500円/月
 講師 鎌田 亘子先生
 連絡先 海老原 (☎1644) へ。

しみは踊る事だけでなく、普段の生活では決して着ることの出来ない華やかな衣装を着たり、忘れてはならないメイクも楽しみの一つです。発表会直前は正直、誰が誰だか...

毎回のレッスンは、前回のレッスンでできなかったことが出来るようになったり、また新しいことに奮闘したり、夢中になっているとアツという間です。

何かに夢中になりたい! と思ったら是非、見学に来てください。あなたの魂の叫びが聞こえるかもしれませんよ。

練習日 水曜日 19時～21時
 ところ ふれあいセンター2階 多目的ホール
 会費 3,000円/月
 講師 塙 三知子先生
 連絡先 川崎 由美子 (☎1107) へ。

申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内 生涯学習課 (☎ 1112) へ。

ふれあいプラザさかえ

<http://www.town.sakae.chiba.jp/furepura/>

8月の休館日

1 日(月)・8日(月)・15 日(月)
22 日(月)・29 日(月)
図書室休室：18 日(休)

お知らせ

現在の「ふれあいプラザさかえ」などの利用状況は、下記のとおりです。

ご利用中は、節電にご協力をお願いします。

【開館の状況】

○ふれあいセンター

利用時間：9時～21時（通常どおり）

※会議室③が設置されました

利用料 1時間 180円

設備 簡易水道設備

定員 30名まで

※OALームは「ふれあい交流室」に変更

心の健康相談・サロン（健康保険課事業）、住民活動支援センターミーティング室として活用し、一般の貸室利用はできません。

○悠遊亭

利用時間：9時～17時（専用使用についても当分の間、17時までのご利用となります）

○文化ホール

利用時間：9時～21時（通常どおり）

【体育施設の利用について】

○水と緑の運動広場（野球場・テニスコート・多目的広場）

当分の間、ご利用できません。

○小・中学校体育館（全校）

ご利用できます。

○房総のむら（テニスコート・芝生広場）

ご利用できます。

カヌー教室

とき 8月16日(火)

午前の部 10時～12時

午後の部 13時30分～15時30分

※悪天候時は中止

ところ 竜角寺台町民プール
（竜角寺台小学校隣り）

定員 各10名

対象 小学5年生以上

生涯学習
なんでも相談室

栄町生涯学習アドバイザー「栄カルチャークラブ」が毎月開設する相談室です。

とき 8月6日(土)
10時～12時

ところ ふれあいセンター1階
会議室①

対象者 ①生涯学習のきっかけを見つきたい②生涯学習アドバイザーを紹介してほしい③これまでの経験・技能・資格をいかしてアドバイザー活動をしてみたい④生涯学習に関する全般

申込み 当日、会場へ直接お越しください

星空映画会

とき 8月13日(土)、14日(日)
19時～20時（雨天中止）

ところ 房総のむら内芝生広場
上映映画（予定）

13日(土)…「トイレの花子さん」

14日(日)…「忍たま乱太郎」

申込み 不要です

※当日会場へお越しください

※同日、房総のむらでは「むらの緑日・夕涼み」を開催しています（20頁をご覧ください）

夏のおはなし会

とき 8月26日(金)

14時～15時

ところ ふれあいセンター3階
視聴覚室

対象者 幼児～小学校低学年

内容 図書室ボランティア「おはなしの会」による読み聞かせ
大型絵本…めつきらもつきらどおんどん
パネルシアター…あたまかたひざポン

ブラックパネルシアター…ピーターパン

紙芝居…びよんびよんぼたち

入場料 無料

※このイベントは子どもゆめ基金助成による活動です

第46回男女混合
バレーボール大会

とき 8月28日(日)
8時30分～

ところ 安食小学校体育館

対象者 町内在住在勤者で中学生以上の男女

編成 1チーム9名（ただし、男性は3名まで）

服装 運動のできる服装

参加費 1チーム1,000円（当日徴収）

締切り 8月14日(日)

※チームでの申込みのみ可

※申込み時にメンバー表を提出してください

代表者会議 8月18日(休)

19時30分～ ふれあいセンター1階 会議室②

主催 栄町婦人バレーボール連盟

町民プールの一般開放



とき 8月1日(月)～15日(月)

※悪天候時は中止

ところ 竜角寺台町民プール
（竜角寺台小学校隣り）

開放時間 10時～12時

13時～16時

注意事項 幼児は必ず保護者が付き添うこと

図書室からのお知らせ

ふれあいプラザさかえ図書室では、児童書を中心に、物語の本や調べ学習用の本などを、新たに多数揃えました。

お気に入りの本を探しに！夏休みの宿題対策に！

図書室へ来て、本との出会いを是非お楽しみください。

応募区分 小学生の部・中学生の部・
一般(高校生以上)の部
賞 最優秀賞(内閣総理大臣賞)
優秀作(内閣府特命担当大臣賞)
佳作(内閣府政策統括官賞)
URL <http://www.cross-road.go.jp/top.php>
問合せ 住民活動推進課(☎0302)へ。

**認知症予防
「脳の健康教室」**

とき 10月12日～3月30日
の毎週水曜日(全20回)
9時30分～11時30分
ところ ふれあいセンター1階
会議室②
内容 65歳以上のかたを対象に、
1回30分程度の学習と10分程
度の自宅学習を行います。
参加費 無料
定員 20名(先着順)

**「脳の健康教室」
学習サポーター募集**

脳の健康教室で、参加者に対する
助言や指導にあたるボランティアと
して「学習サポーター」を募集しま
す。なお、活動日数は希望により調
整します。
対象者 概ね60歳までの町内在住
者で、福祉に関心や理解のある
かた
内容 学習者への支援・助言
参加者・サポーター申込み方法
申込み 8月19日(金)まで
問合せ 福祉課(☎0140)へ。

**かむ子・のびる子・元気な子
料理コンクール**

規則正しい食生活と丈夫な歯で
ゆっくりかむことへの習慣作りを奨
めるため、(株)千葉県歯科医師会で「健
康かみかみ弁当」の作品を募集して
います。

応募方法は、応募用紙に献立(2
人分)を記入し、9月13日(火)まで
に写真と返信用封筒を同封し郵送し
てください。
応募作品の規定・審査方法などの
詳細は、(株)千葉県歯科衛生士会事務
局へファックスでお問い合わせくだ
さい。
応募資格 県内に在住・在勤のかた
応募用紙の入手方法 (株)千葉県歯科
衛生士会へファックス(☎043-
241-9903)か、ホームページ
(<http://www.chiba-dha.net>)
からダウンロードしてください。

自衛官の募集

募集種目 一般曹候補生/自衛官候
補生/航空学生/看護学生
応募資格 一般曹候補生…18歳以
上27歳未満/自衛官候補生…
18歳以上27歳未満/航空学生
…高卒(見込含)21歳未満/看
護学生…高卒(見込含)24歳未満
受付期間 一般曹候補生/航空学生
…8月1日(月)～9月9日(金)/自
衛官候補生…男子 年間/女子
8月1日(月)～9月9日(金)/看護
学生…9月5日(月)～30日(金)
問合せ 自衛隊成田地域事務所
(☎026275)へ。

お知らせ

前立腺がん講演会

とき 8月27日(土) 14時～
ところ ふれあいセンター3階
視聴覚室
演題 前立腺がんの診断から最近
の治療法まで
講師 千葉県がんセンター
泌尿器科部長 植田 健氏
参加費・申込み 不要
問合せ 健康保険課(☎0162)へ。

**成田街かど心の集い
メンタルヘルス講演会**

とき 8月20日(土)
13時～16時30分
ところ 成田市保健福祉館
多目的ホール
参加費 無料
内容 ①講演 13時～15時
演題…自殺のない「生き心地のよ
い社会」へ
講師…NPO法人自殺対策支援セ
ンターライフリンク
②ミーティング 15時10分～
16時30分
精神的な病の体験者を中心とし
た語り合いの場
問合せ 成田地域生活支援センター
(☎07771)へ。

**個人事業税の
納期内納付について**

個人事業税の第1期分の納期限
は、8月31日(水)です。納税通知書
は8月中旬に送付しますので、最寄
りの金融機関で納めてください。
なお、個人事業税の納税は口座振
替を利用されると便利です。
問合せ 佐倉県税事務所
(☎043-483-1114)へ。

のら市「大そうめん流し」

とき 8月28日(日)
①11時～②11時30分～
※雨天中止
ところ ふれあい広場(安食台第1
近隣公園前)
参加費 300円(スイカ付き)
持ち物 はし/お椀
申込み 不要(先着100名)
問合せ 緑道で遊ぼう会プロジェク
ト(☎01661)へ。

各種相談

- 心配ごと相談 社会福祉協議会
とき 3日(水)/17日(水) 13時～16時
ところ 3日:役場3-1会議室/17日:1-1会議室
- 法律相談 社会福祉協議会(要予約:8月1日から)
とき 25日(木) 13時～16時
ところ 役場3-2会議室
- 人権・行政相談 住民課(最終受付:15時30分)
とき 1日(月) 13時30分～16時
ところ 役場3-2会議室
- 障がい者相談 福祉課
とき 9日(火) 13時30分～16時
ところ 役場1-2会議室

- 消費生活相談 住民課(最終受付:14時30分)
とき 3日(水)/10日(水)/17日(水)/24日(水)/31日(水)
ところ 役場3-2会議室 10時～15時
- 教育相談 学校教育課
とき カレンダーでご確認ください
ところ 教育支援センターゆうがく館(ふれあいセンター2階)
住民課 ☎0119/福祉課 ☎0151/社会福祉協議会 ☎01100
教育支援センターゆうがく館 ☎01520

栄町の人口と世帯(7月1日現在)

人口…22,757人(△5人)
男…11,165人(△3人)/女…11,592人(△2人)
世帯数…8,605世帯(2世帯)

寄せられた善意 (敬称略)

栄町社会福祉協議会へ(6月受付分)

■さざんか基金

(株)サカエエンタープライズ

勝田正治 3,000 円

サカエオート 川島 静 2,000 円

■一般寄付

匿名 2,000 円

匿名 1,000 円

匿名 20,000 円

町へ(6月受付)

■栄町ふるさと応援寄附金

栄町建設協同組合 100,000 円

栄町を愛する女性の会 30,452 円

安食台ゴルフ愛好会 89,000 円

(有)桜井管商店 10,000 円

(株)アドバンスフーズ

1,000,000 円

匿名 10,000 円

匿名 10,000 円



ふれあい 1100
知りあい
助け合い

社会福祉協議会から

東日本大震災義援金
募金箱を設置しています

設置場所 役場受付および役場 2
階社会福祉協議会

※震災から 6 月 30 日までの共同
募金会への義援金送金額

1,576,236 円

声の広報 (テープ) を
ご利用ください

募 集

日々雇用職員募集

職 種 保健師・看護師・助産師の
いずれかの資格をお持ちのかた

業務内容 母子保健業務および健康
増進事業業務

勤務期間 9 月 1 日～

平成 24 年 3 月 31 日

勤務日 週 2～3 日程度(ただし土・
日・祝日・年末年始は除く)

勤務時間 8 時 30 分～17 時 15 分
※勤務日、勤務時間については相談
に応じます

時 給 1,200 円
(交通費別途支給)

募集人数 1 名(女性)

採用試験 面接

申込み 8 月 15 日(月)までに、健康
保険課(7 番窓口)へ履歴書をご
提出ください。

問合せ 健康保険課(☎422)へ。

第 1 回栄町バス釣り大会
in グレンモア

と き 8 月 29 日(月) 7 時～11 時
※大会終了後、表彰式・講習会

と ころ ザ・カントリークラブ・グ
レンモア

参加資格 町内外の在住は問いませ
ん。ただし、釣り人としてのル
ールとモラルを守れるかたに限
ります

※小学生(1～3 年生)は、大人の
付添が必要で

参加費 小・中・高校生…500 円
大学生以上…1,000 円

※保険代を含みます

申込み メール…町ホームページの
応募要領を参照し、参加申込書
をダウンロードのうえ、申込書
記載のアドレスへ送信

電 話…産業課(☎422)へ。

※住所、氏名、性別、年齢(学年)、
緊急時連絡先などをお聞きしま
す

締切り 8 月 15 日(月)まで

問合せ 産業課(☎422)へ。

大人のための食育講座
「生活習慣病を予防する」

1 回 糖尿病予防編

と き 9 月 1 日(休)

10 時～13 時 30 分

2 回 脂質代謝異常症予防編

と き 9 月 28 日(休)

10 時～13 時 30 分

3 回 高血圧症予防編

と き 10 月 7 日(金)

10 時～13 時 30 分

内 容 講話/調理実習

講 師 管理栄養士他

と ころ ふれあいセンター 3 階

調理実習室

定 員 各回 30 人(先着順)

参加費 各回 500 円

持ち物 筆記用具/エプロン/三角

巾/ふきん/ごはん茶碗

申込み・問合せ 8 月 19 日(金)まで

に健康保険課(☎165)へ。

交通安全
ファミリー作文の募集

交通安全に関する作文を募集して
います。

応募を希望されるかたには、応募
票を郵送しますので、住民活動推進
課へご連絡をいただくか、右記の U
R L をご参照ください。

テーマ 自由(家庭・学校・地域な
どで交通安全について考え、話
し合った内容、交通安全につな
がる日常の会話や独自の工夫な
どの実践例、身近な体験談など

応募期間 9 月 10 日(土)まで

※当日消印有効

休日の救急/夜間診療

※受診の際は、健康保険証をお持ちください。

●成田市急病診療所(☎271116)

(成田市保健福祉館内)

※来館する前に電話で症状をお知らせください。

診療科目	診 療 日	診療時間
内科/小児科	毎日	19 時～23 時
外科	日曜/祝日/	10 時～17 時
歯科	8 月 13 日～15 日/	10 時～17 時
	12 月 29 日～1 月 3 日	19 時～23 時

●小児初期急病診療所(15 歳まで)

(佐倉市健康管理センター内 ☎043-485-3355)

診 療 日	診療時間
平日/土曜日	19 時～翌朝 6 時
日曜/祝日/年末年始	9 時～17 時 19 時～翌朝 6 時

●近隣の主な救急病院

北総栄病院(☎6811)/成田赤十字病院(☎2311)

成田病院(☎1500)/日本医大千葉北総病院(☎1111)

※診療時間/診療科目などは、直接病院にお問い合わせください。

※17 時～23 時の成田赤十字病院の小児救急は、重患
者/紹介患者のみ。

今月の納付 (年金や給与から納付される分を除く)

町・県民税 (普通徴収) 2期
 国民健康保険税 (普通徴収) 2期
 後期高齢者医療保険料 (普通徴収) 2期
 介護保険料 (普通徴収) 2期

納期限: 8月31日
 納付には便利な口座振替をご利用ください
 問合せ 税務課 (☎207 / 208) へ

8月 AUGUST

要介護認定の更新手続き
お忘れなく

有効期限9月末日のかた…8月中
問合せ 福祉課 (☎141)

日	月	火	水	木	金	土	
1	●人権・行政相談 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	2	●ほっとスペース ●教育相談 ●5カ月児相談 ●すこやかタイム ●にこにこタイム	3	●消費生活相談 ●心配ごと相談	4	●ピカピカ ブラッシング教室
5	●ダイクアクラブ ●教育相談	6	●リバーサイド フェスティバル ●生涯学習 なんでも相談室	7		8	●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日
9	●ほっとスペース ●教育相談 ●障がい者相談	10	●消費生活相談 ●プチさくらんぼ	11	●のびのび広場 ●アップR おしゃべりルーム	12	●教育相談
13	●星空映画会	14	●星空映画会 ●ヘルステアケア 運動教室	15	●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	16	●ほっとスペース ●カヌー教室
17	●消費生活相談 ●心配ごと相談	18	●図書室休室 ●3歳児健診	19	●ダイクアクラブ ●のびのび広場 ●アップR おしゃべりルーム	20	
21	●地区別懇談会	22	●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	23	●ほっとスペース ●教育相談	24	●消費生活相談
25	●法律相談 (要予約) ●2歳児健診 ●おでかけ文庫	26	●ダイクアクラブ ●教育相談 ●夏のおはなし会	27	●こころのとびら ●前立腺がん講演会	28	●のら市 (そうめん流し) ●地区別懇談会 ●バス釣り大会 ●10代のつどい
29	●ふれプラ休館日	30	●ほっとスペース ●教育相談	31	●消費生活相談		

俳句・短歌の募集

俳句/短歌を掲載希望のかたは、毎月10日(必着)までにハガキまたは任意の用紙に、住所/氏名/作品を明記のうえ、住民活動推進課広報班へ、郵送または直接窓口までお持ちください。

※印: 新かな 無印: 旧かな

短歌 梶谷和子 選

車窓より苗の成長眺むれば
仕事日今朝の力みなぎる
屋根下に濡れし身なむる親猫の
胸より子猫二匹覗ける
げんげ田のうす紅の風の波
夢幻の美とぞ珍らしみ見る
節電のほの暗き球場の帰り路を
人ら黙して駅へと続く
藤の房揺らぐ風情も重々と
短歌偲ばせ色淡く咲く
リスト欠けそれでも時計秒刻む
まるでその父忘るなかれと

柳瀬
五十嵐
中澤
平原
三浦
本橋

福満 ※
築比地
桜井 ※
矢崎 ※
大滝 ※
鴻野 ※

6月の天気 晴れ… 14日間 / 曇り… 11日間 / 雨… 5日間 (降水量…133.3mm)
 最高気温…22日: 33.2℃ / 最低気温…1日: 10℃ 【酒直小調べ】

役場開庁日と時間 【月曜～金曜日】 8時30分～17時15分 ※祝日および年末・年始を除く
 【土曜開庁窓口】 住民課 (☎117) / 税務課 (☎205)

平成23年6月定例会 第17号
栄町議会だより
 発行 栄町議会だより編集委員会

災害復旧事業
平成23年度補正予算可決

6月定例会が6月7日に招集され、11日間の議会が開催されました。
 6月定例会中、人権擁護委員の推薦、固定資産評価審査委員会委員の選任、専決処分承認、条例の一部改正、補正予算、財産の取得、報告あわせて議案等14件が提出されました。
 なお、今定例会における一般質問は8名、傍聴者は延べ37名でした。

平成23年第2回定例会

諮問第1号
 人権擁護委員の推薦につき意見を求めることについて **可決**
 大須賀武次氏（須賀）の推薦 **議案第1号**
 専決処分を報告し承認を求めることについて **可決**
 地方税法の一部を改正する法律が施行されたことにより、栄町税条例の一部を改正する条例が専決処分されたことから議会へ報告 **議案第3号**

栄町簡易マザーズホームの設置及び管理に関する条例の一部を改正する条例 **可決**

東北地方太平洋沖地震により、栄町簡易マザーズホームの施設内外に甚大な被害を受け、事業運営が不可能となったことから、安食台小学校増築校舎に移転して事業を継続するため、位置を変更する改正を行うものです。

議案第4号
 栄町使用料条例の一部を改正する条例 **可決**
 ふれあいセンターの利用実態に合わせ、効率的な運用および稼働を図るため、用途の変更、名称の変更の見直しに伴い、施設区分に関する規定を改正するものです。

議案第5号
 ふれあいプラザさかえの設置及び管理に関する条例の一部を改正する条例 **可決**
 ふれあいセンターの利用実態に合わせ、効率的な運用および稼働を図るため、用途の変更、名称の変更の見直しに伴い、施設区分に関する規定を改正するものです。

議案第6号
 平成23年度栄町一般会計補正予算（第2号） **可決**
 保健センターの廃止に伴う減額、大腸がん検診制度の変更、飼料用米等流通加速化補助金に伴う費用の計上、被災箇所への復旧工事を優先するため、道路橋梁費の減額、北辺田小学校体育館の耐震診断の実施、災害復旧として、南土地改良区の導水路、道路・公園および緑地の復旧、布鎌小学校体育館の復旧費を計上、保健センター解体撤去、マザーズホーム移設費を減額するものです。

規定を改正するものです。
議案第6号（第7号）
 表1をご参照ください。

議案第6号

議案第7号
 平成23年度栄町公共下水道事業特別会計補正予算（第2号） **可決**
 災害復旧として、雨水幹線、汚水管渠に係る工事費などを計上するものです。

議案第8号
 財産の取得について **可決**
 各小中学校の机・椅子が老朽化による損傷が著しい

議案第9号
 栄町一般会計補正予算（第3号） **可決**
 臨時議会 議案第3号 栄町公共下水道事業特別会計補正予算（第1号） **可決**
 臨時議会 議案第7号 栄町公共下水道事業特別会計補正予算（第2号） **可決**

ことから、買い換え更新するものです。

学生机 330台
 学生椅子 330脚

表1 平成23年度 補正予算

(単位：千円)

議案	補正前の額	補正額	計	可否別
臨時議会 議案第2号 栄町一般会計補正予算（第1号）	6,355,063	72,089	6,427,152	可決
議案第6号 栄町一般会計補正予算（第2号）	6,427,152	261,024	6,688,176	可決
議案第9号 栄町一般会計補正予算（第3号）	6,688,176	7,842	6,696,018	可決
臨時議会 議案第3号 栄町公共下水道事業特別会計補正予算（第1号）	831,911	5,660	837,571	可決
議案第7号 栄町公共下水道事業特別会計補正予算（第2号）	837,571	50,052	887,623	可決

議案第9号
表1をご参照ください。

議案第9号

平成23年度栄町一般会計補正予算(第3号) 可決
千葉県議会議員補欠選挙の経費を計上するものです。

報告第1号

継続費繰越計算書について
平成22年度一般会計予算において、固定資産基礎調査委託費のうち、68万4,100円を翌年度へ繰り越したものです。

報告第2号

繰越明許費繰越計算書について
平成22年度一般会計補正予算(第5号)で繰越明許費を設定した土木費、教育費の総額3,214万7千円を翌年度へ繰り越したものです。

報告第3号

事故繰越し繰越計算書について
平成22年度一般会計補正予算(第4号)で定めた予防接種事業のうち、1,307万2千円を翌年度へ繰り越したものです。

請願第1号
公共施設使用の請願書

不採択

栄町には町を元気にできるボランティア団体が多数あります。そのような団体の拠点となる公共施設の使用を強く求めます。

請願者

特定非営利活動法人
助け合いネットさかえ
理事 山田真幸他4名
紹介議員
大野信正、岩井泰憲、
戸田栄子

4月臨時会

4月臨時会が4月20日に招集され、廃止条例、補正予算、専決処分の報告あわせて議案等4件が提出されました。

議案第1号

栄町保健センターの設置及び管理に関する条例を廃止する条例 可決

東北地方太平洋沖地震により、保健センターの施設内外に甚大な被害を受け、機能が完全に失われた状態のため廃止し、撤去するものです。

議案第2号、第3号
表1をご参照ください。

議案第2号

平成23年度栄町一般会計補正予算(第1号) 可決
東北地方太平洋沖地震による、被災住宅の復旧資金利子補給、農業用排水路、道路・公園、小中学校

およびふれあいプラザさかえの設備の復旧、家屋損傷調査、保健センター解体撤去、マザーズ移設などの費用を計上するものです。

議案第3号

平成23年度栄町公共下水道事業特別会計補正予算(第1号) 可決

東北地方太平洋沖地震による、雨水幹線の復旧のため測量および設計費用を計上するものです。

報告第1号

専決処分の報告について
公用車が車両と接触し、損傷を負わせた事故の和解をするものです。

一般質問

1 野田 泰博
① 東日本大震災で栄町が被災した被害総額と地域別の

被害状況及びその復旧方法について

② 被害状況を個別に調査したか否か

③ 町長として震災から栄町が学んだものは何か、震災が起きたときの町長の役目とは何か

2 戸田 栄子

① 福祉と防災のまちづくりを目指す取り組みについて

② 地方からエネルギー政策の転換を

3 岩井 泰憲

① 栄町における東日本大震災による影響やその対応について

② ゴミ等のポイ捨て迷惑について

4 金島 秀夫
① 東日本大震災について

5 高萩 初枝
① 災害対策について

6 河野 通俊
① 栄町の危機管理について

7 大野 徹夫
① 北辺田小学校の耐震計画について

② 利根川の防水について

8 大野 博
① 3月11日の東日本大震災における農業被害について

編集後記

この度、東日本大震災により被災された方々に心よりお見舞い申し上げます。
先日、商工会青年部で石巻市へのボランティアに参加して参りました。現地は見渡す限りの廃材と瓦礫の山が延々と続き、蠅が飛び回り、その惨状は目を覆うばかりでした。今、私たちにできることは何か。真剣に向き合っていないかなくてはならないと改めて痛感致しました。 橋本浩

発行者 栄町議会だより編集委員会
野田泰博(委員長)、橋本浩(副委員長)、
染谷茂樹、高萩初枝、大野信正、大野徹夫
連絡先 栄町議会事務局
住所 印旛郡栄町安食台一丁目2番
電話 ☎1111 ☎4274
Eメール gikai@town.sakae.chiba.jp
●この議会だよりは、要約を掲載しています。
●ご意見、ご要望をお聞かせ願います。
9月定例会は、9月13日～22日までを予定しています。